



# LA CAMPANA DE GRACIA

**¡UNA PESADILLA!**



Que d' avuy en molts anys...

## AVIS IMPORTANT.

Està acabantse d' arreglar l'Almanach de LA CAMPANA DE GRACIA.

Sortirà lo dia de Cap d' any plé de caricaturas, retratos de personatges célebres y xíspelants escrits.

Devem fer públich que son molts los pedidos que tenim fets, y recomenar als nostres corresponents, si no volen quedar sense, que no s' adormin.

Després que no 'ns digan que no 'ls havem avisat.

## QUE LAS LOGRIN FELISSAS.



Ins are no hi ha hagut ningú que haja sabut inventar a modo de paper de matar moscas, un paper qualsevol que serveixi per matar las illusions y esperansas dels gorreros, que en un dia com avuy tenen la llibertat de voltejar al entorn de la nostra butxaca com una colonia de moscas, al entorn de una gerra de mel.

Seria un invent digne del present sigle: los mistos que subliman al home fins al estrem de confirmar de una manera patent que es una imatge de Déu, quan al crit de «flat lux» frega la cerilla per la caps i la llum es feta, serian un invent molt inferior encare al que bull per nostra imaginació, que en fet de la veritat acabaria per destruir l' idea de que l' home descendeix del mico.

Y no 'us estranyi, amats lectors de *la Campana* que senti aquestes ideas en vista de lo que passa desde San Tomás á Nadal, porque no hi ha dies al any que recordin de una manera mes directa que l' home descendeix del mico.

M' esplicaré.

\* \* \*  
Avants lo sereno y 'l carter eran los únichs que en aquestes diadas se prenian la llibertat de passarnos un paperot mes ó menos ben escrit, regularment en vers, en lo qual nos desitjaven las bonas fastas.

Tant solsament pél gustarro de llegir allò de  
«Mi anhelo es complacer  
en todo en el vecindario,  
la Comadre o Boticario  
busco Doctor si es urgente,  
en fin voy muy diligente  
por todo lo necesario,»

se podia pagar de bon grat la propina, a un home que 'ns presta tant bons serveys.

Lo carter nos donava ademés una llista de les horas en que sortian los correus y això sempre servia de alguna cosa.

Naturalment carters y serenos arreplegaven una capta regular: casi 's pot assegurar que un y altre 'n tenian per comprarse un uniforme nou. Potser se 'l compravan: lo cert es que la fama de que 's feyan la barba d' or corria de un cap de ciutat al altre. De una manera ó altre 'ls devia lluí 'l pél.

\* \* \*  
¿Qué fa donchs tota la demés gent que en alguna cosa té relacions durant l' any ab lo pobre ciutadà?

Lo que fan los micos: imitar lo que veuen fer.

Y apa: vingan décimas, vinga desmentir als crítichs que diulen que aquí a Espanya hi ha afició per la literatura.

¿No hi ha afició per la literatura?

¿Qui 'u diu això?

Que poch sab ell lo qu' es un Nadal entre nosaltres.

Ja no es lo sereno solament qui 'ns regala versos, ja es lo perruquer, lo mosso de café, 'l limpia-botas, lo sabater, lo sastre, la modista, 'l repartidor, lo del gas, lo carboner, lo forner,

l' adroguer, l' escombreria... aquest neteja habitacions que l' endemà de Nadal se 'ns endurà las plomas y 'ls ossos del gall junt ab la mateixa dècima que 'ns haurá portat a la vigília; pero que això no quita per que á la vigília se 'ns n' naja endut la correspondent propina...

Y véus aquí com entre aquests y molts altres per l' istil que 'us desitjan las bonas festas vos escuran las butxacas, y las bonas festas se 'us converteixen en la bona nit y bon' hora que s' aplica al comerciant que s' hadeclarat en quiebra...

Y véus' aquí com queda demostrat que l' home descendeix del mico.

Y lo pitjor de tot es que ningú sab contestar també ab un mico á las impertinencias de tants com de un modo tant irònich vos desitjan que passéu las bonas festas.

Pero això s' ha de acabar y s' ha de acabar precisament per medi d' aquell gran principi homeopàtic: *Similia similibus curantur.*

\* \* \*  
Jo reclamo l' privilegi d' invenció, y contant donchs ab lo secret dels lectors de *La Campana*, vaig a exposar la mèva idea.

Se fan tirar unas quantas resmas de dècimas. Cada ciutadà 'n compra deu ó dotze ó las que bonament necesiti.

Vé 'l carboner: entre mitj de la sèva cara negre 'us deixa veure 'l blanch de son dentat, perque 'l minyó per donarvos las bonas festas, està clar, que ha de fer sino una mitja riatlleta?

Vosaltres ab la mateixa mitja riatlleta, l' hi diheu gracies, preneu la sèva dècima, vos fiqueu la ma al infern y n' hi doneu una de las vostras, dihentlhi: —Vaja: celebraré que també las logrin molt felissas.

Y à veure l' any que ve si torna.

Ne ve un' altre y feu lo mateix, lo mateix ab un altre. y iquí 'us pot dir res?... ¿No 'us desitjan las bonas festas?... Donchs vosaltres feu lo mateix ab ells... Y que?... Tant noble es lo vostre desitj com puga serho 'l seu: la forma d' expresarlo es la mateixa, iqué hi ha fins aquí?..

¿Vos confessarán may per ventura que 'u fan pels quartos? En aquest cas que no 'ns dongan dècimas. Per fernes obrir lo porta-monedas bastarà que 'ns digan: —Diners ó la vida y que no vingan ab camàndulas.

## BATALLADAS

Lectors que las logrin bén felissas.

Que per molts anys las pugan disfrutar.

Que per molts anys també las pugan rebre de nosaltres.

Pero... are que me 'n adono, vostés denhen dir: —De que 't serveix saber fer versos.... Y la dècima?

Tenen rahó. Aquí vá donchs:

Sens carlins ni cantonals  
ni altres que 'l pá se 'ns disputin  
jo desitjo que disfrutin  
tots los successius Nadals.

No una, mil federals  
caygan sobre la nació,  
périn pau, civilizació  
y fassan ab bona llei  
que sigan del poble rey  
los dipòsits del turró.

Que tal? Están contents?

Donchs encare n' estarán més si 'ls dihém que ne vulém propina.

Després d' haver nombrat un triunvirat, los cantonalistes tingueren d' acontentar-se ab agitar una mica á Saragossa, ab posar unes quantas fullas en las cantonades de Valencia, y en disparar alguns trabucassos en l' ayre, en lo Plà de la Boqueria de Barcelona.

Triunvirat vol dir reunio de tres varons, de tres masclles....

En vista donchs dels grans efectes de la sèva conspiració, es una impertinencia preguntar si arriban á ser homes los cantonalistas d' Espanya?..

Supósintse per un instant que jo soch carlí. Supósintse que visch en un Barcelona, y que desd' aquí treballo pels meus.

Supósintse que m' escriu en Saballs dihentme que tal dia atacarà Olot ó qualsevol altre població.

Supósintse que jo que vull cumplir ab mon deber de carlista y que desitjo que Olot ó la població que s' haja de atacar no rebi cap auxili, iqu' es lo que haig de fer?

Aviat es pensat. Me 'n vaig a trobar á un ó dos ó tres cantonalistas: los dono cent, doscents ó trescents duros perque surtin al Plà de la Boqueria á tirar uns quans tiros en l' ayre.

Aquests ho fan al peu de la lletra: las tropas que havien de martxar se quedan. icreuen vostés que hi fet cap mal negoci?..

Donchs no senyors. Si Olot ó qualsevol altra població 's saquejan hi tindrà la mèva part, y 'ls cent, doscents ó trescents duros que hauré donat als cantoners, duplicats ó triplicats tornarán á la mèva butxaca, sino avuy, demà, havent d' aquest modo servit á la mèva causa y servit á la mèva bossa.

¿Que 'ls sembla d' aquest plan comercial?..

A Onda, província de Castelló 'ls carcundas donaren una tremenda paliissa á dugas pobres donas, per ser los sèus marits empleats del govern.

Ab això 's demostra que 'l Terço y 'ls sèus volen restaurar en Espanya 'ls ditxosos temps de la caballeria *andante*.

Per que ells creuen que aquest es lo modo de respectar á las senyoras.

En lo present número perdónin nostres lectors si no 'ls dem les acostumadas xàradas y endavinallades.

Com que som á Nadal, y per Nadal tothom celebra la Nativitat del Senyor ab una bon xefia, hem determinat no encaparrarlos fentlos barrinhar las solucions.

Que després no fossem causa de alguna gástrica.

Ayuy fa anys que l' Avi, va guanyar la victòria de Lutxana.

¡Venerable record!

Si al entrar en la memoria dels carlins los indigestés los turrons que mentalment ja 's menjant.....

Llavors encare seria mes venerable.

Es de creure que ab motiu de la festa de Nadal hi haurà las salvas d' ordenansa, los soldats anirán á missa formats en batallons y veurém altres espectacles per l' istil que vindran á ser respecte á la reacció, lo que son las olivetas avants de un bon dinar: una especie d' excitant per fer venir gana.

Nosaltres voldriam que acabés bén aviat aquesta comèdia, perque hi ha coses que còmisen de broma, acaban de veras.

Los carlins al anar á Olot tenian autorisació per fer corre l' unglia de la manera que volguessent.

Al saberlo 'ls olotins, tots s' uniren per retxassarlos ab completa energia.

Los mateixos que tenen idees carlistas se oferiran per contribuir á la defensa.

Oh! Es que no 's tractava de combatre als partidaris de una causa política, sino á una cäfia de lladres, disposats a saquejar una població.

Ab rahó diu l' adagi: — Qui pert lo seu, pert lo seny.

## LA CAMPANA DE GRACIA.

Mentre á Olot los carlins se rompian la crisma, en Saballs s' estava tranquilament en una masia tres quarts lluny de la població, esperant l' hora del saqueig.

¡Sembla impossible que 'ls seus sectaris tinguin tanta paciencia!

¿Que per ventura no hi ha á la montanya cap arbre per penjarlo?

Los carlins del Nort se barallan ¿perque dirian?

Perque hi ha un batalló de castellans, y 'ls navarros no volen que menjin del seu pà, per la senzilla rahó de que 'ls castellans no son navarros.

¿Entenen?..

Los abssolutistas ja no volen una monarquía centralizada, perque sino no farian tals distincions entre 'ls fills de unes y altres provincias.

Son en aixó y altres cosas, lo mateix que 'ls cantoners, que per alguna cosa 's diu que tots los extrems se tocan.

Los carlins entran y surten d' Igualada de la manera que 'ls dona la gana.

Are l' han donada ab fer derribar los últims restos de fortificació que existeixen.

Y no contens ab aixó, han exigit dels veihins que tirin á terra 'l quartel.

Un altre dia 's creu que comensaran á fer tirar á terra las casas de las personas de ideas liberal, que aixó farán, si aixó volen fer, tota vegada que en aquests moments ningú 'ls ho impedeix.

¿Que fan las autoritats militars?..

¡Ah! las autoritats militars ab fer anar á missa 'ls batallons ja 's creuhen que han complert ab l' ordenansa!....

Si aixó hagués de ser sempre així casi 'ns estimariam mes l' antigua indisciplina, que l' actual subordinació... Al menos no hauriam de teme las cábals reaccionaries.

A Cartagena com que 'ls faltan diners per pagar á la gent, los pagan ab genero, per fer lo qual desocupan los magatzems, per supuesto contra la voluntat dels seus amos.

Está clar si la propietat es un robo, i qu' es un robo?

Una propietat.

Pero aixó sí, una propietat dels cantoners de Cartagena.



La Junta de Cartagena ha declarat l' ensenyansa gratuita y obligatoria.

Com ampliació de las asignaturas fins are existents, se creu que s' obrirà una càtedra que desempenyarà algun presidari, ahont se donarán llissons per fer fonedissos los rellotges.

Lo dia de Nadal del any passat, los carlins entraren en un poble, al mando de un rector.

Com es natural robaren tot lo que pogueren y al sortir mentres feyan las parts digué 'l rector:

—L' any passat en semblant dia vaig dir la missa del gall: aquest any diré la *dels galls*. La providència no vol que 's perdin las santas costums.

—En que se semblan los galls-d'indi á 'n' als carlins?

—En que 's ploman.

O sino que digan los de Olot, quants varen plomarne.

Etimología de la paraula *bola* en sentit de entida.

Era un dia com avuy: las Plassas de Barcelona estaven plenes de taules y tauletes com avuy també, ab homes rifant gallinas y pallastres tisichs: vaja, lo mateix que avuy.

N' hi havia un que no mes tenia omplertas dos ó tres casilles, y ab véu desaforada, anava cridant:—Peléulo al pobre Peret—Poséuhi, poséuhi.—*Bola* vā, *bola* vā, *bola* vā.

Y aixís per espay de una hora anava pregontant que anava la *bola* sense que la *bola* anés. Naturalment, cada *bola* vā que deya, significava una *mentida* y de llavors ensa que de las mentidas ne diuhen *bolas*.

Després de proclamada la República, quan cada dia 's cambiava 'l ministeri, un home molt coneugut mèu, cada cop que se'n anava de casa seva, deya á la seva dona.

—Mira: si venen á buscarme per ser minstre 'm trobarás aquí, á la taberna del costat.

### Regalos.

Per aquest mateix Nadal  
haig de fer molts regalets:  
daré als cantoners *castanyas*  
a un qu' es carlista un gros bé  
*Turrons* á un senyor ministre,  
*Carbassas* á aquells ximplets  
que 's pensavan que aqüí á Espanya  
la República ni un mes  
viuria, y un vot de gracies  
al federal conseqüent

que Castelar s' anomena  
perque s' ha portat tant bé,  
esperant que ab l' energia  
que aquest temps ne requereix  
acabará ab los facciosos,  
y ab son rey Carlos seté.

J. R.

Novament á França s' ha consultat al sufragi y novament lo sufragi ha respot sens desmentirse en lo mes mínim.

Tres diputats s' havian d' elegir en eleccions parciales y tots tres han sortit republicans.

Desde 'l dos de juriol del any 1871, han sortit elegits 118 republicans y no mes que 20 monárquics.

Y aixó que pesa sobre França la reacció mes desenfrenada.

Pero quan lo poble s' ha ficat una cosa al cap, no hi ha remey, França serà republicana!

—Sab que observo D. Bartoméu?

—Que?

—Que 'ls galls-d'-indi deuen ser molt fecundos.

—Perque 'u diu?

—Perque trobo molt estrany que n' hajan comparegut tants, corrent los carlius per la montanya, que en materia de virám son com las guineus.

Per qüestió de faldillas un capellà anomenat Móssen Andréu, que vā ab en Saballs ha tingut un desafio ab un altre rector de un poble.

Véus' aquí i que té corre pèl mon ab la sotana arremengada.

A Valencia 'ls carlins reclutan als xicots de 14 ó de 15 anys per aumentar las partidas facciosas.

Are que tenen prou capellans, buscan escollents per ensalsar á Déu á la esplendorosa llum del sant petróleo.

Y segueixi 'l *sursum corda*.

Los barcos que mana 'n Chicarro han anat á Alicant.

—Que hi han anat á fer?..

—A provehir de *turró*.

Es dir: a cobrar, que 'l *turró* d' Alicant es magnífich.

## TURRÓ.

L' argent fait tont.

(...)

Salve, oh tú, sigele present,  
Sigele d' or y de progrés,  
De vapor y moviment,  
Coqueton com lo que mes  
Y bressol de tot talent;  
Ingrat si no 't saludés  
Fora per cert ab rahó,  
Tu, n' ets la font del *turró*.

II.

En la gran *Jerusalem*  
Sortí 'l sol de *Llibertat*;  
Que ha sigut *Roma* sabem  
De la *forsa* la ciutat:  
L' art que avuy tots admirarem  
En *Atenes* fou creat,  
*Madrit* es mes gran encare  
Es del *turró* ciutat mare.

III.

Si 'ns aixecan los servils  
Al clamor de "guerra santa"  
Y destrossan los carrils  
Ab una gracia que encanta;  
Surten capellans á mils  
Vestits de trabuch y manta...  
A que vé tanta munio  
¿que no hu sabeu? Es *turró*.

IV.

Mireus aquell diputat  
S' alsa, crida y vocifera  
Miréus l' altre ab entorxat  
Que li contesta al darrera  
Sembla que s' han desafiat  
Pero no passin quimera...  
Voléu als dos fer callar?  
Déulos *turró* per menjar.

V.

Aquell senyor que suspira,  
Aquell empleat cessant,  
Lo general que conspira,  
Per tot adeptes buscant,  
Aquell diari de fira,  
Que tot ho está embolicant  
Creyéume á mi; la qüestió  
Sols es per ells lo *turró*.

XIXA.

"Per Nadal coda ovella á son corral."

Si diu aixó 'l ditxb, ¿com es que 'ls carlins no passan Nadal á casa seva?

—Perque 'ls carlins son llops y no son ovelles.

Al anar á Olot s' asegura que la major part dels carlins anavan provehits de un sach.

Bò haguera sigut que als que á dintre de la vila penetrauen per deixarhi 'l pà, los haguesen amortallat ab los mateixos sachs que duyan.

D' aquest modo s' haurian vist á una pila de llaminers dintre de un sach.



Buscava D. Joan Tanoca  
un consonant per carassa,  
y un qu' era ab ell digué:-*bassa*

—Are m' ho has tret de la boca.

J. R.

Disputant ab en Badia  
un tanto 'm volia dar;  
mes digué que me 'l daria  
altre jorn, á no tardar.

Quan ja no m' en recordava  
á mesas varem jugar:  
jo un tanto l' hi demanava  
y ell un tanto 'm va donar.

V. DE LA G.

Rica y vella es la Maria  
¿no es vritat senyora Agnes?  
doncas si encare 'u fos mes  
potser que m' hi casaria.

V. v.

A un cert pintor que á una noya  
l' hi doná un cop á la ma  
sens pensarhi, digué aquesta:  
—¡Vaya un cop que m' has donat.  
Estás fet á fer pusturas  
Y per ço m' has fet un blau.

B.

—¡Sab Senyó Anton que m' han dit?  
—Que l' hi han dit Senyor Benet?  
—Que freqüenta molt ma casa  
y enamora á ma muller,  
y á casa no hi vull mes calsas  
que las mvèas 'ho tè entés?  
—Calli home: desd' avuy  
Vindré ab camisa no mes.

F.

## CUENTOS

Navegaba una senyora molt delicada en companyia de un filosop molt gras.

Durant la travessia sobrevingué un terrible temporal que feu teme un naufragi.

—Ay! Aném á ser menjats pels peixos, digué 'l filosop.

—Y á qui 's menjarán primer? preguntá la senyora 'a vosté ó á mí?.

—Aixó anirá á gustos, digué l' altre: los golesos á vosté; los goluts á mí.

—Carlí, bruto, fanátich.

—Ab molta honra.

—Bestia... assassino...

—Ab molta honra.

—Lladre...

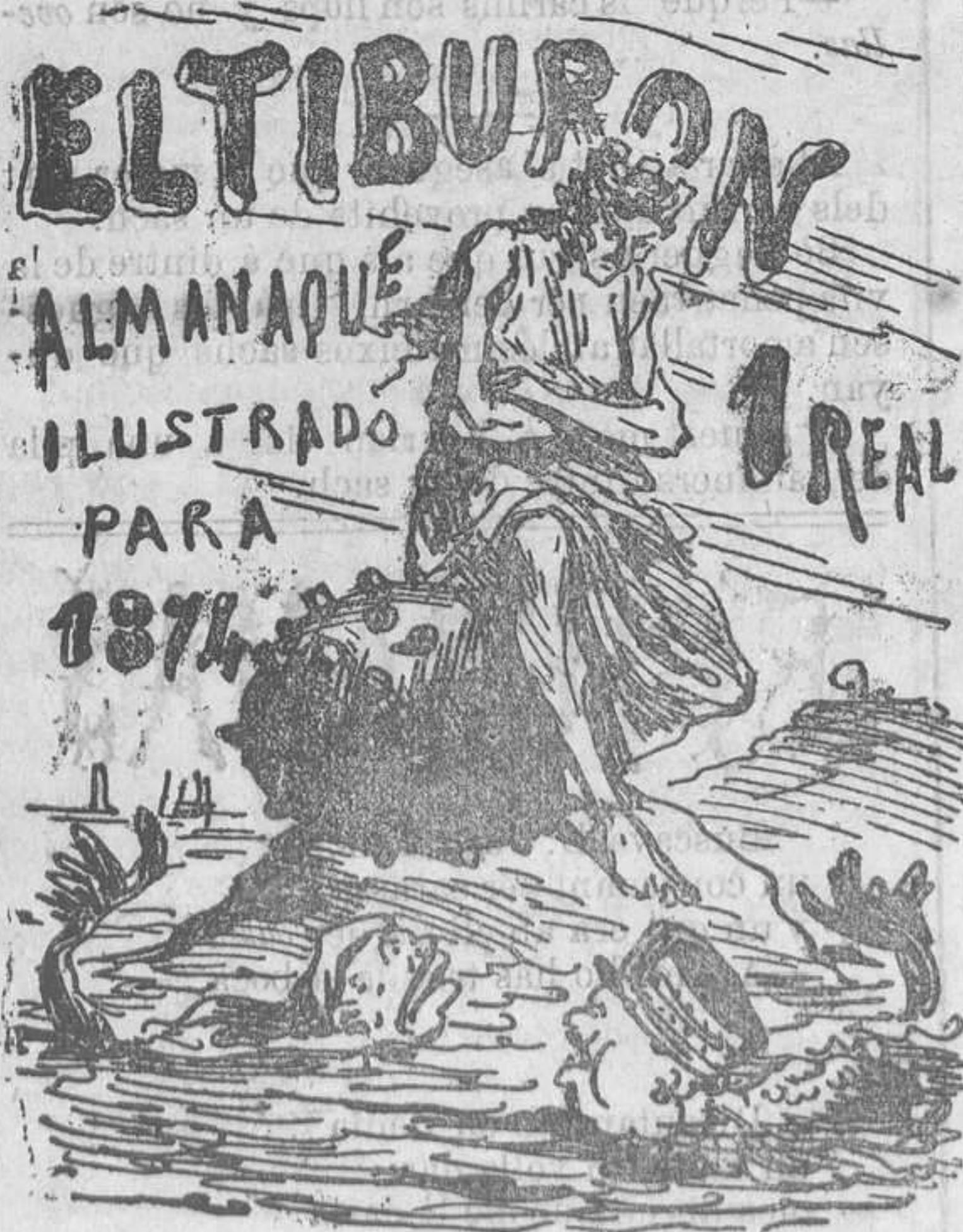
—Ab molta honra, torná á dir lo carlí.

Y 'l republicá 's doná per satisfet.

Deya un dia cert home á un altre que 's pegava de tenir molta memoria:

## ¡¡ALTO!! ¡¡ATENCION!!

HA SALIDO YA



Año 11 y 12 de su publicacion plagado de  
sueños caricaturas y escritos humorísticos.

—Jo fins me recordo de quan vaig neixe.  
Lo qui l' escoltava digué:  
—Y jo de la primera paraula que vaig pronunciar.  
—Si.. Devia dir *Ase*.  
—*Ase* deya, y era que 'l cridava á vosté...  
—Se 'n recorda?

Una noya molt aficionada als militars caygué malalta.

Lo metje la visitá y digué á una amiga que vivia ab ella:

—Per are aixó no serà res; pero per lo que puga ser d' aqui en avant, es menester que segueixi un bon régimen...

—Un bon régimen? digué l' amiga: millor fora que seguís un bon regiment.

Un cassador cassava. Se l' hi aixeca una perdiu entre camas. Prepara, apunta, tira, y ¡pum! la perdiu volava?.. donchs vola al doble.

Al cassador se l' hi ficá entre cella y cella que la havia morta, per lo tant, busca que buscarás inutilment.

—Bon home, digué á un pagés que hi havia per allí á la vora. ¡Havéu vist caure una perdiu?

—No senyor.

—Donchs la dech haver errada de tant poch, que al menos hauréu vist voleyar algunas plomas.

—Y tal com volavan; digué 'l pagés, que fins se 'n duyan la carn y tot!

Avants de morir, una vella molt avara, no feya mes que cridar:

—Féume venir á n' en Geroni, féume venir á n' en Geroni...

—¿Qué l' hi voleu á n' en Geroni? l' hi diqueren al cap y al ultim.

—¿Qué l' hi vull?.. Que 'm pagui aquell vintidos que vaig deixarli ua any endarrera.

Lo porter de un teatro deixava entrar sempre ab una sola entrada á dos germans, un dels quals era cego y l' altre mut.

—¡Carat home! digué l' empresari... ¡com es que ab una sola entrada deixa entrar a dos individuos?

—Com que l' un es cego y l' altre mut, tots dos junts se n' hi importan d' aquí 'l teatro, lo que se 'n hi enduria una persona sola.

## CANTARELLAS.

Es una pena Tuyetas  
que 'l tèu pare siga sastre,  
perque, vaja, està emprenyat  
en volerme fer casá-ca.

Hi ha dos ninas que á mí 'm ploran  
nit y dia /veyas tú!  
No son las ninas que 't pensas:  
¡son las ninas dels meus ulls!..

Constantment Conxa t' estimo,  
constantment Conxa m' agradas;  
pero vaja, quan fa fred  
mes m' agrada una flassada.

Que 'l tèu pare tracti ab grans  
no m' importa res, Susagna:  
lo que sí me sab molt gréu  
es que 'n tingas tu á la cara.

A. F. O.

A la llum de un vell quinqué  
dos paraulas jo t' escrich,  
y ab ellas Carmeta 't dich  
que no 't vull... per cap diné.

F.

Aixis que 't veji nineta  
de tu vaig quedar prendat:  
es que las cosas estranyas  
sempre á mí m' han agradat.

A. DE F.

Dius que tinch un cor petit  
y no 't puch estimar bé,  
noya, penso ab lo refran  
—«Bot petit aviat plé.»

J. DE L' E.

Imp. de la V y F de Gaspar, Ataulfo, 14.

I. Lopez, editor, Rambla, 20.

Dintre uns quants dias surtirà plé de caricaturas, retrats de personatges célebres y xispejants escrits.

VALDRÁ SOLS UN RALET.

HA SALIDO YA



Escript ab molta xispa per varios gats dels  
frares y enllustrat ab moltes caricaturas.

SOLS VAL UN RALET.

Tothom que vulgui adquirir ditas publicacions, tant los corresponials y particulars de fora com de dins, que las demanin al ciutadá I. Lopez editor, Rambla del Mitj número 20, Barcelona.